

(dále jen "INTERGRAM") zastoupená ředitelem

a

výkonný umělec (nevyplněné kolonky laskavě proškrtněte):

jméno: ..... příjmení: .....

umělecké jméno, pseudonym: .....

datum a místo narození: .....

rodné číslo: ..... číslo občanského průkazu: .....

povolení k tvrálému pobytu a číslo pasu (nemáte-li občanský průkaz): .....

osobní identifikační číslo (nemáte-li rodné číslo): .....

trvalá adresa: .....

telefon: ..... fax: ..... e-mail: .....

přechodná adresa: .....

telefon: ..... fax: ..... e-mail: .....

bankovní spojení: .....

druh umělecké činnosti (zaškrtněte laskavě profese, ve kterých působíte): hudebník  zpěvák  dirigent  sbormistr

herc divadelní  herc filmový  dabér pro videokazety  dabér pro TV vysílání  tanečník

jiná činnost (vypište): ..... DIČ: .....

členství v jiných ochranných organizacích: .....

daňový domicil (název a adresa finančního úřadu, kterému podáváte daňové přiznání pro daň z příjmu): .....

(dále jen "umělec")

uzavírájí tuto

## smlouvu o zastupování práv výkonného umělce

### Čl. I

Předmět smlouvy

1. Umělec zmocňuje touto smlouvou INTERGRAM výhradně v celém rozsahu a bez územního omezení (pokud si území výslovně nevyhradil dále v čl. V odst. 9) k výkonu svých práv, zejména práva udělovat oprávnění (souhlas, licenci) k užití výkonu a/nebo vlastním jménem požadovat, určovat, sjednávat, inkasovat a vymáhat odměnu výkonného umělce za užití výkonu, a to v celém rozsahu užití výkonu, a to za užití všech vlastních výkonů výkonného umělce, které byly zaznamenány na jakýkoliv zvukový, obrazový či zvukově obrazový záznam jakýmkoliv způsobem (dále jen "výkony") v tomto rozsahu:

- a) při sdělování výkonů veřejnosti rozhlasovým a televizním vysíláním a jeho přenosem
- b) při rozmnožování výkonů
- c) při jejich půjčování nebo pronájmu

- d) při výrobě, prodeji, promítání, výměně nebo jakémkoliv jiném rozšiřování či sdělování filmů a jiných audiovizuálních, zvukových nebo multimediálních děl, záznamů či snímků
- e) při ukládání výkonů do pamětí, skladování a vyvolávání těchto výkonů z paměti počítačů a jejich databází
- f) při užití výkonů v reklamě, pokud si umělec udělování oprávnění pro tento druh užití výslovně nevyhradil v čl. V, odst. 9
- g) při užití výkonů sdělováním veřejnosti (neuvedeném v předchozích ustanoveních), zejména jejich provozováním ze záznamu a jeho přenosem a provozováním rozhlasového či televizního vysílání
- h) při druhém, dalším a jiném užití výkonů vytvořených pro televizní a rozhlasové organizace.

Tato smlouva se však nevztahuje na výkony spočívající v namluvení české verze zahraničních filmových nebo jiných audiovizuálních děl (dabing) v případech, kdy není uzavřena smlouva mezi uživatelem takovýchto výkonů na jedné straně a profesními organizacemi výkonných umělců a/nebo INTERGRAM na straně druhé (profesní smlouva) nebo kdy tak nestanoví právní předpis.

2. Právo udělovat oprávnění (licenci) k užití výkonů zahrnuje též právo INTERGRAM v odůvodněných případech užití výkonů odepřít nebo zakázat.

3. Umělec zmocňuje INTERGRAM, aby v souladu s právními předpisy hájil jeho práva specifikovaná v odstavci 1, včetně vedení soudních sporů a zastupování jeho zájmů před státními a jinými orgány a činil veškeré nutné a vhodné úkony nezbytné pro ochranu svěřených práv, s výjimkou sporů o práva osobnostní a práv k užití výkonů, které nebyly zaznamenány, pokud tak nestanoví zákon.

## Čl. II

### Povinnosti INTERGRAM

1. INTERGRAM přejímá zmocnění spravovat práva uvedená v čl. I této smlouvy a zavazuje se k jejich ochraně v rozsahu zmocnění uvedeného v čl. I smlouvy podle platných právních předpisů, mezinárodních smluv, interních předpisů INTERGRAM a smluv, které INTERGRAM uzavřel se zahraničními ochrannými organizacemi. Při správě převzatých práv výkonného umělce INTERGRAM jedná vlastním jménem. Odměny za užití výkonů INTERGRAM vybírá s povinností tyto odměny vyúčtovat výkonným umělcům podle platného vyúčtovacího řádu a stanov INTERGRAM.

2. INTERGRAM je oprávněn zmocnit ke správě převzatých práv výkonného umělce pouze jiné kolektivní správce zastupující či spravující práva výkonných umělců.

3. INTERGRAM se zavazuje odměny vybrané od uživatelů zaznamenaných výkonů spravovat s péčí řádného hospodáře a vyplácet je výkonnému umělci v souladu s vyúčtovacím řádem INTERGRAM.

4. INTERGRAM se zavazuje umožnit výkonnému umělci, aby nahlédl do originálních dokladů, podle nichž byly vyúčtovány jeho odměny.

5. INTERGRAM se zavazuje užívat ohlášky záznamů výkonů, jakož i ostatní umělcem poskytnuté údaje, pouze pro potřeby správy a ochrany výkonů a vybírání a vyúčtování odměn za ně a je oprávněn údaje v nich obsažené postoupit pouze zahraniční ochranné organizaci výkonných umělců na základě bilaterální smlouvy s ní uzavřené a mezinárodní databázi výkonných umělců (IPD).

## Čl. III

### Povinnosti výkonného umělce

1. Umělec se zavazuje, že po dobu platnosti této smlouvy neuuzavře s třetími osobami bez písemného předchozího souhlasu INTERGRAM smlouvy, které by se svým obsahem příčily této smlouvě, zejména neuuzavře žádnou smlouvu, kterou by v rozporu s touto smlouvou převedl na třetí osobu své právo udělovat souhlas k užití zaznamenaných výkonů nebo takový souhlas přímo udělil. V případě, že bude požádán některým uživatelem přímo o souhlas s užitím jeho výkonů, na které se vztahují ustanovení této smlouvy, zavazuje se umělec odkázat takového uživatele na INTERGRAM a sám o této skutečnosti INTERGRAM neprodleně informovat. Umělec prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy neexistuje žádné takové platné ujednání mezi ním a třetí osobou, resp. pokud již takové ujednání uzavřel před podpisem této smlouvy, zavazuje se ji neprodleně zrušit a informovat všechny zúčastněné osoby o zastupování svých práv specifikovaných v čl. I smlouvy společností INTERGRAM. Nedodržení tohoto ustanovení je důvodem k okamžité výpovědi této smlouvy ze strany INTERGRAM s účinností od dne doručení výpovědi umělci.

2. Umělec se zavazuje neuzavřít po dobu platnosti této smlouvy žádnou dohodu s jinou ochrannou organizací s obdobným předmětem činnosti jako má INTERGRAM i mimo území České republiky (neučinil-li umělec výhradu podle čl. I odst. 1 v čl. V odst. 9) za předpokladu, že jeho práva na území působnosti takové organizace jsou řešena smlouvou mezi INTERGRAM a takovou organizací. V případě, že k uzavření smlouvy mezi INTERGRAM a zahraniční organizací, se kterou má umělec již uzavřenu smlouvu dojde až po podpisu této smlouvy, zavazuje se umělec smlouvu s takovou zahraniční organizací vypovědět.

3. Umělec se zavazuje do jednoho měsíce po zaznamenání každého výkonu určeného ke zveřejnění oznámit INTERGRAM vznik takového záznamu. Tyto údaje se stávají majetkem INTERGRAM.

4. Umělec se zavazuje předkládat na vyžádání INTERGRAM všechny smlouvy a ujednání, které se svým obsahem mohou dotýkat činnosti INTERGRAM.

5. Umělec se zavazuje oznámit INTERGRAM písemně s vlastnoručním podpisem neprodleně změny všech údajů uvedených v záhlaví smlouvy a dále jakýchkoliv osobních a jiných údajů nezbytných pro naplnění obsahu této smlouvy (např. změnu bydliště, jména, daňového domicilu, bankovního účtu apod.).

6. Umělec se zavazuje spolupracovat s INTERGRAM při zajišťování a uplatňování svých nároků vůči uživatelům jeho výkonů podle této smlouvy a předkládat v tomto směru potřebné informace a doklady INTERGRAM.

7. Umělec odpovídá INTERGRAM za škodu, která vznikla porušením této smlouvy, zejména nesprávnými či pozdě předloženými údaji nebo doklady.

## Čl. IV

### Vyplácení odměn

1. Odměny budou výkonnému umělci vypláceny obvykle jedenkrát ročně na účet umělce uvedený v záhlaví smlouvy, není-li uveden, pak na adresu umělce, uvedenou v záhlaví této smlouvy, v rádném výplatním termínu.

2. INTERGRAM je oprávněn srážet si z odměn, které vybere od uživatelů, částku na úhradu nákladů spojených s výkonem správy svěřených práv podle čl. I, včetně nákladů na podporu a zabezpečení společných zájmů výkonných umělců ve výši schválené Valnou hromadou.

## Čl. V

### Závěrečná ustanovení

1. Umělec souhlasí s tím, že veškeré údaje potřebné k zastupování jeho práv v rozsahu stanoveném smlouvou budou vedeny v počítačové databázi společnosti INTERGRAM. INTERGRAM se zavazuje tyto údaje poskytnout bez zvláštního souhlasu umělce pouze zahraniční partnerské organizaci na základě bilaterální smlouvy, mezinárodní databázi výkonných umělců (IPDA) a v případech, kdy tak stanoví interní předpisy INTERGRAM nebo právní předpis.

2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a je platná a účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tato smlouva nahrazuje předchozí smlouvu uzavřenou s umělcem dne 

3. Smlouvu je možno vypovědět písemně doporučeným dopisem do 30. června s účinností k 31. prosinci téhož kalendářního roku. Ustanovení čl. III odst. 1 zůstává tímto nedotčeno. Výpověď je třeba zaslat umělci na adresu, kterou udal INTERGRAM, INTERGRAM na jeho adresu uvedenou v záhlaví smlouvy (v případě změny sídla INTERGRAM na nově oznámenou adresu). Pro doručování se sjednává ustanovení § 46 občanského soudního řádu.

4. INTERGRAM může smlouvu vypovědět podle odst. 3, jestliže:

- a) umělec závažným způsobem porušil závazky plynoucí z této smlouvy
- b) umělec neměl po dobu 10 let žádný příjem z odměn vybíraných INTERGRAM
- c) umělec poškodil závažným způsobem zájmy a dobré jméno INTERGRAM.

5. Smlouvu je možné měnit a doplňovat pouze písemně se souhlasem obou smluvních stran. Ustanovení čl. III odst. 5 tím není dotčeno a oznámení o změně údajů uvedených v záhlaví smlouvy v souladu s tímto ustanovením je považováno za platnou změnu smlouvy.

6. Pokud dojde ke změně obecně závazných právních předpisů, která se dotkne této smlouvy, bude se při uplatňování dotčeného ustanovení smlouvy postupovat v souladu s touto změnou, přičemž ostatní smluvní ustanovení zůstávají v platnosti, pokud by z dohody smluvních stran nebo z povahy změny nevyplývalo něco jiného.

7. Uzavřením této smlouvy se umělec stává v souladu s čl. III odst. 1 Stanov INTERGRAM členem nebo zastupovaným. Podrobnosti týkající se členství umělce ve společnosti INTERGRAM, jeho práva a povinnosti a další otázky vzájemných vztahů řeší Stanovy INTERGRAM, které tvoří přílohu této smlouvy.

8. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

## 9. Zvláštní ujednání:

v Praze dne: { } / / / / / / }

V: { | | | | | | | | | | }

dne: \_\_\_\_\_

## INTERGRAM:

Výkonný umělec: